维基百科:字词转换

维基百科,自由的百科全书

字词转换受理

本页面统合处理各维基计划全域转换和中文维基百科本地全局转换中的繁简转换、地区词转换与错误转换修复的请求或候选。

为使全世界中文用户都能无障碍地阅读和编辑中文维基百科,中文维基百科设有字词转换功能以处理和显示各地不同用字模式,包括繁简转换与地区词转换两部分。繁简转换旨在为用户提供只针对单字的转换,而地区词转换旨在为中文圈各地用户提供贴近其语言习惯的词汇转换。在技术上,维基百科的字词转换共通过MediaWiki内置转换表

(http://git.wikimedia.org/blob/mediawiki%2Fcore.git

/d715ec14ebe64f79b9a78141c50cb69e4c6ced72

/includes%2FZhConversion.php)、中文维基百科本地全局转换表、公共转换组和各条目内手工转换共四个层级来实现。其中公共转换组和条目内手工转换人人均可编辑,而如欲新增或修复全域及本地全局转换,一般用户需在本页面提出请求,交由管理员协助处理。

6 提交转换请求

根据维基百科繁简处理与地区词处理指引规定,繁简和地区词转换错误修复由管理员自行决定,新增地区词转换由社群讨论投票得出共识后,管理员根据共识决定是否加入转换表。如果您已了解字词转换处理相关指引,请通过下方链接加入请求或参与讨论与投票。



请求新增地区词转换

请求修复错误转换

(https://zh.wikipedia.org (https://zh.wikipedia.org /w/index.php?title=Wikipedia: /w/index.php?title=Wikipedia: %E5%AD%97%E8%AF%8D %E5%AD%97%E8%AF%8D

%8D%A2/%E5%9C %B0%E5%8C%BA %E8%AF%8D%E5%80%99 %E9%80%89&action=edit& preload=Template:R4lc& editintro=Template:R4lc /editintro§ion=new)

%E8%BD%AC%E6

%E8%BD%AC%E6 %8D%A2/%E4%BF %AE%E5%A4%8D %E8%AF%B7%E6 %B1%82&action=edit& preload=Template:R4cr& editintro=Template:R4cr/editintro§ion=new) 查看当 前转换 请求

1 of 4 10/4/14, 11:17 PM

新增全局通用词语转换,各 所有简繁转换错误或地区词词不能字字繁简对应 过度转换 创加,原本特思部"四份要亚"例如,简体的"红利"本结构为繁

例如:中国大陆用语"巴伦西亚"例如:简体的"打斗"未转换为繁转换为香港用语「華倫西亞」和体的"打鬥",繁体的"軟體動物"台湾用语「**瓦**倫西亞」 误转换为简体的"**软件**动物"

欢迎参与讨 论与投票 管理员将根 据共识决定 是否加入转 换

▶ 当前版本

尚未应用到服务器的修订: 暂无(当前服务器上的最新版本: (f251861) 1.25wmf1 (f251861) (https://gerrit.wikimedia.org/r/gitweb?p=mediawiki/core.git;a=blob;f=includes/ZhConversion.php;hb=wmf/1.25wmf1))

服务器更新并非开发员人力可为,请耐心等待服务器管理员处理。

目录: 页首-地区词转换候选-错误转换修复请求-字词转换相关页面

② 地区词转换候选

地区词转换候选: zh-cn:搜索引擎; zh-tw:搜尋引擎; zh-hk:搜尋引擎; zh-sg:搜索引擎

相应的搜索结果:"搜索引擎"、"搜尋引擎"

加入地区词全局转换的原因: 我應該不用說理由吧。-- By LNDDYL.(留言) 2014年10月2日(四)03:21(UTC)

大陆: 我台灣: 我

狀態: 聚回

2008: 56789101112

地区词新增请求 (2008-)

2009: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2010: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2011: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2012: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2013: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

2014: 123456789

相应的搜索结果: "我"、"我"、(暫缺港澳用詞)、(暂缺新马用词)

加入地区词全局转换的原因:—Playing the happiest 2014年9月30日 (二) 05:03 (UTC)

■ **※** 驳回,请求无效。—Chiefwei(论 - 编 (https://zh.wikipedia.org /w/index.php?title=User_talk:Chiefwei&action=edit§ion=new) - 历) 2014年9月30日 (二) 05:17 (UTC)

大陆: 意大利 台灣: 义大利 港澳: 意大利 新马: 意大利

狀態: 候选中

相应的搜索结果: "意大利"、"义大利"、"意大利"、"意大利"

加入地区词全局转换的原因: 意大利, 台湾称为义大利—A635683851(留言) 2014年10月3日 (五) 00:24 (UTC)

▶ 错误转换修复请求

中國網際網路信息中心

狀態: 待修复

请修复zh-tw模式下错误转换:「中國網際網路信息中 心」,正确转换应为「中國互聯網絡信息中心」。其他說 明:官方名稱,名從主人。出現在多個條目中,不一一列 舉。——By LNDDYL.(留言) 2014年10月2日 (四) 16:32 (UTC)

中國網路電視台

狀態: 待修复

请修复zh-tw模式下错误转换:「中國網路電視台」,正确 转换应为「中國網絡電視台」。其他說明: 官方名稱, 名 從主人。出現在多個條目中,不一一列舉。--- By LNDDYL. (留言) 2014年10月2日 (四) 16:34 (UTC)

撒貝南

狀態: 待修复

请修复zh-tw模式下错误转换:「撒貝南」,正确转换应为 「撒貝寧」。其他說明:中國人的中文姓名不適宜轉換。 出現在多個條目中,不一一列舉。—— By LNDDYL. (留言) 2014年10月2日 (四) 16:39 (UTC)

繁篇转换请求 (2005-2014)

2005: 全年

2006: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2007: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2008: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2009: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2010: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2011: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2012: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2013: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

2014: 123456789

其他:增加取消移除錯誤/错

误

错误修复请求 (2008-)

2008: 56789101112

2009: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2010: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2011: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2012: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 2013: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

2014: 123456789

中國網際網路協會

3 of 4 10/4/14, 11:17 PM

狀態: 待修复

请修复zh-tw模式下错误转换:「中國網際網路協會」,正确转换应为「中國互聯網協會」。其他說明:官方名稱,名從主人。出現在多個條目中,不一一列舉。—-- By LNDDYL.(留言)2014年10月2日(四)18:24(UTC)

鍊表「鍊(鏈子)」時無法被正常轉換爲「鏈」,而被轉換爲「煉」。

狀態: 待修复

请修复繁:「鍊」模式下错误转换:「鍊表「鍊(鏈子)」時無法被正常轉換爲「鏈」,而被轉換爲「煉」。」,正确转换应为「」。— M26パンーシン重戦車 ◆SCR-510◆シヤナ俺の嫁慶祝中華民國建國104年 2014年10月3日 (五) 03:35 (UTC)

中國科學院軟體研究所

狀態: 待修复

请修复zh-tw模式下错误转换:「中國科學院軟體研究所」,正确转换应为「中國科學院軟件研究所」。其他說明:官方名稱,名從主人。出現在多個條目中,不一一列舉。。——By LNDDYL.(留言) 2014年10月4日(六)04:43 (UTC)

▶ 字词转换相关页面

- 帮助:中文维基百科的繁简、地区词处理
- 幫助:手工字詞轉換
- 帮助:高级字词转换语法
- 維基百科:字詞轉換處理

- 维基百科:繁简处理
- 维基百科:地区词处理
- 維基百科:字詞轉換處理/公共轉換組
- 模板:NoteTA (全文转换)

取自"http://zh.wikipedia.org/w/index.php?title=Wikipedia:字词转换&oldid=32822578"

- 本页面最后修订于2014年9月30日(星期二)03:32。
- 本站的全部文字在知识共享署名-相同方式共享3.0协议之条款下提供,附加条款亦可能应用。(请参阅使用条款)

Wikipedia®和维基百科标志是维基媒体基金会的注册商标;维基™是维基媒体基金会的商标。维基媒体基金会是在美国佛罗里达州登记的501(c)(3)免税、非营利、慈善机构。